

## Verkehr/Vie di comunicazione

	<b>A1</b> Autobahn Autostrada Autoroute		Standseilbahn Funicolare Funicular Funiculaire à câble
	<b>1</b> Schnellstraße Strada a scorrimento veloce Expressway Voie express		Seilbahn, Gondelbahn Funivia, telecabina Cable railway, cable car Téléphérique, télécabine
	<b>10</b> Hauptstraße/ Bundesstraße Strada principale, strada statale Main road, federal highway Route principale		Sessellift Seggiovia Chairlift Télesiège
	Nebenstraße, schmale Nebenstraße Strada secondaria, strada secondaria stretta Secondary road, narrow secondary road Route secondaire, route secondaire étroite		Schlepplift Sciovina T-bar ski lift Téleski
	Fahweg, Forstweg/ Güterweg (teilweise für Kfz gesperrt) Strada praticabile, forestale (tratto chiuso al traffico) Road, forest road/ farm road (partially closed for automobiles) Chemin carrossable, chemin forestier/ chemin (en partie fermé pour automobiles)		Materialseilbahn Teleferica Equipment cable car Téléphérique porte-matériel
	Mautstraße Strada a pedaggio Turnpike, toll road Route à péage		Schiffahrtlinie Linea di navigazione Shipping route Ligne de navigation
	Güterweg/ Karrenweg Mulattiera (carrareccia) Farm road/ cart track Chemin/ chemin muletier		Personenfähre, Autofähre Traghetto pass, traghetto auto Passenger ferry, car ferry Bac pour personnes, bac pour automobiles
	Fußweg, Steig Sentiero, traccia di sentiero Footpath, steep path Chemin pedestre, sentier		Hafen, Schiffsanlegestelle Porto, approdo Haven, ship landing Port, débarcadère
	Gletscherübergang Attraversamento ghiacciaio Glacier traverse Glacier-traversée		Parkplatz, Parkhaus Parcheggio, parcheggio al coperto Parking, parking garage Parking, garage
	Straße in Planung, in Bau Strada in progetto, in costruzione Planned road, road under construction Route en projet, en construction		Park + Ride, Bushaltestelle Park + Ride, fermata autobus Park + ride, bus stop Parking park + ride, arrêt d'autobus
	Tunnel Galleria Tunnel		Hubschrauberlandeplatz Eliporto Helipad Héliport
	Eisenbahn mit Bahnhof oder Haltestelle Ferrovia con stazione o fermata Railway with station or stop for regional trains Chemin de fer avec gare ou arrêt		Flughafen Aeroporto Airport Aéroport
	Eisenbahntunnel Galleria ferroviaria Railway tunnel Tunnel de chemin de fer		Flugplatz, Sportflugplatz Campo d'aviazione, campo d'aviazione sportiva Aerodrome, sports airfield Aérodrome, aérodrome de sport



WIEDER FREUDE AN BEWEGUNG

\*Rezeptfrei in Ihrer Apotheke

## Sport und Freizeit/Sport e tempo libero

	Tennisplatz, Tennishalle Campo da tennis, campo da tennis al coperto Tennis-court, indoor tennis-court Court de tennis, tennis couverts		Feriendorf, Schießstand Villaggio di festa, poligono di tiro Holiday village, shooting range Village d'été, stand de tir
	Golf, Minigolf Golf, miniature-golf Golf, golf miniature		Grillplatz, Freilichtbühne Area grill, teatro all'aperto Barbecue area, open air stage Terrain pour barbecue, théâtre de plein air
	Segelflugplatz, Modellfluglande Campo d'aviazione per alianti, area di volo per aeromodelli Gliding airfield, model flight area Terrain de vol à voile, terrain pour avions télécommandés		Findling, Großsteingrab Masso erratico, tomba megalitica Boulder, megalithic burial place Bloc erratique, tombe mégalithique
	Drachen-/Gleitschirmfliegen, Klettergarten Deltaplano/parapendio, palestra di roccia Hang-/paragliding, climbing wall Deltaplane/parapente, école d'escalade		Hallenbad, Freibad/ Badese Piscina coperta, lido/ lago balneabile Indoor swimming pool, outdoor swimming pool/ lake swimming Piscine couverte, piscine en plein air/ lac de baignade
	Klettersteig, gesicherter Wegabschnitt Via ferrata, tratto di sentiero assicurato Climbing trail, secured trail Voie d'escalade, étape équipée		Segeln, Windsurfen Vela, surf Sailing, surfing Faire de la voile, planche à voile
	Fitnessparcours/ Trimpfad, Nordic Walking Percorso ginnico/ percorso vita Forest mile/ fitness course Parcours de santé forestier		Bootsverleih, Fischen Noleggio barche, pesca Boat rental, fishing Location de bateaux, pêcher à la ligne
	Kinderspielplatz, Kegelbahn/ Bowling Parco giochi, pista da bowling Playground, bowling		Rodelbahn, Eisstockschießen Pista per slittini, pista birilli su ghiaccio Toboggan run, curling Piste de luge, curling
	Skate-Anlage, Sommerrodelbahn Skate park, pista di slittino estivo Skate park, summer toboggan run Parc du skate, piste de bob été		Eislaufbahn, Eissporthalle Anello pattinaggio su ghiaccio, palazzo del ghiaccio Ice-skating rink, ice sports hall Patinoire, gymnase de glace
	Reitstall, Wildpark Scuderia, riserva fauna selvatica Stable, game park Centre d'équitation, réserve à gibier		Kneipp-Anlage, Wasserski Percorso "Kneipp", sci nautico "Kneipp" facility, water ski Installation "Kneipp", sci nautique
	Vogelfreigehege, Vogelschutzgebiet Voliera per gli uccelli, zone di Protezione Speciale Open-air aviary, bird sanctuary Volière, réserve des oiseaux		Sportplatz, Sprungschanze Campo sportivo, trampolino sci Sports ground, ski jump Terrain de sport, tremplin de saut à ski
	Tierpark/ Zoo, Botanischer Garten Giardino zoologico/ zoo, giardino botanico Zoological garden/ zoo, botanical garden Jardin zoologique/ zoo, jardin botanique		Fahrradverleih, Fahrradrepauratur Noleggio biciclette, riparazioni bicicletta Bicycle hire, bike repair shop Location de bicyclette, magasin/ atelier de réparation de vélos

## Wegenetz/Rete sentieristica

	Themenweg/ Lehrpfad Sentiero didattico/ sentiero naturalistico Thematic trail/ nature trail Sentier à thèmes/ sentier instructif	<b>3A,546</b>	Regionaler Wanderweg Sentiero regionale Regional hiking trail Sentier de randonnée régional
	Europäischer Fernwanderweg Sentiero Europeo European long-distance hiking trail Chemin européen de grande randonnée		<b>Dolomiten-Höhenwege / Alte Vie delle Dolomiti</b>
	Südalpenweg		Brixen (Bressanone) - Feltre
	Sentiero Italia		Brixen (Bressanone) - Salurn (Salorno)
	Themenwanderweg Via Claudia Augusta		Bozen (Bolzano) - Santo Stefano di Cadore
	Via Alpina		Alpine Skiroute (Auswahl) Itinerari sci alpinismo (selezione) Ski tour (selection) Itinéraire de randonnées à ski (sélection)
	Jakobsweg		Langlaufroute (Auswahl) Pista sci da fondo (selezione) Ski-cross country-track (selection) Piste de ski fond (sélection)
	Hufeisentour Alta via nelle Alpi Val Sarentino		Radroute, Mountain-Bike-Route (Auswahl) Itinerario ciclabile, itinerario per mountain bike (selezione) Bicycle route, mountain-bike route (selection) Itinéraire cycliste, randonnées en mountain-bike (sélection)
	Kein Reitweg Nessuno itinerario a cavallo		Via Claudia Augusta
	Meraner Waalrunde		Radtour zu den Montiggler Seen
	Keschtnweg Sentiero del castagno		
	Sentiero della Pace		
	Himmelstour - Cieloronda		

Wanderwege (meist markiert und beschildert)  
Sentieri (parzialmente segnati, segnaletica)  
Hiking trail (generally marked and with signs)  
Sentier de randonnée (généralment balisé)

	Weg (Karrenweg) Sentiero (carrareccia) Trail (cart track) Chemin (chemin muletier)		Fußweg Sentiero Footpath Chemin pedestre		Steig Sentierino, traccia di sentiero Narrow, steep path Sentier
--	---	--	---	--	---

## Touristische Hinweise/Informazioni turistiche

	Hotel/ Gasthof/ Restaurant Albergo/ trattoria/ ristorante Hotel/ inn/ restaurant Hôtel/ auberge/ restaurant		Krankenhaus/ Notarztstation Ospedale/ posto di pronto soccorso Hospital/ emergency medical physician Hôpital/ poste de médecin d'urgence
	Berggasthof/ Schutzhütte (Sommer- und Winterbewirtschaftung) Albergo alpino/ rifugio (gestione estiva ed invernale) Inn/ refuge (catered in summer and winter) Auberge de montagne/ refuge (gardé en été/ hiver)		Kirche, Wallfahrtskirche Chiesa, santuario Church, pilgrimage church Église, église de pèlerinage
	Berggasthof/ Schutzhütte (Sommerbewirtschaftung) Albergo alpino/ rifugio (gestione estiva) Inn/ refuge (catered in summer) Auberge de montagne/ refuge (gardé en été)		Kloster, Kapelle, Bildstock Convento, cappella, tabernacolo Convent/ monastery, chapel, shrine Convent, chapelle, calvaire
	Almwirtschaft/ Jausenstation/ Imbiss/ Café/ Bar Malga gestita/ posto di ristoro/ tavola calda/ bar Alpine hut/ snack-bar/ café Laiterie alpestre/ relais casse-croûte/ snack-bar/ café		Burg/ Schloss, Ruine, ehemalige Festung Castello, roderi, ex forte Castle/ palace, ruin, former fortress Château fort/ château, ruine, ancienne forteresse
	Buschenschenke, Unterstand, Hütte/ Biwak (unbewirtschaftet, allgemein zugänglich) Mescita di vino, riparo, rifugio/ bivacco (incustodito, generalmente accessibile) New wine pub, shelter, hut/ bivouac (no service, open to general public) Bar-caveau,abri, refuge/ bivouac (non gardé, ouvert à tout le monde)		Denkmal, Forsthaus Monumento, casa forestale Monument, forester's house Monument, maison de forêt
	Reisemobilstellplatz, Campingplatz Aree di sosta per caravan, campeggio Mobile home pitch, camping ground Emplacement pour campeurs, terrain de camping		Höhenpunkt, Gipfelkreuz Quota altimetrica, croce in vetta Elevation mark, cross on mountain peak Cote d'altitude, croix de sommet
	Jugendherberge, Naturfreundehaus Ostello della gioventù, Casa Amici della Natura Youth hostel, "Friends of Nature" clubhouse Auberge de jeunesse, "Maison des amis de la nature"		Höhle/ Grotte, Schlund/ Doline Caverna/ grotta, inghiottitoio/ dolina Cave/ grotto, abyss/ doline Caverne/ grotte, gouffre/ doline
	Museum, Sehenswürdigkeit Museo, attrazione Museum, point of interest Musée, curiosité		Wegkreuz, Bildbaum Crocifisso, albero con immagine sacra Wayside cross, tree with an icon Croix, arbre illustré
	Information, Museumsbahn Informazioni, ferrovia storica Information, historical train Information, chemin de fer touristique		Wegweiser, Ausgrabungen Segnavia, scavi archeologici Signpost, excavations Poteau indicateur, fouilles
	Schöner Ausblick, Rundblick, Aussichtsturm Punto panoramico, panorama, torre panoramica Scenic view, panoramic view, lookout tower Point de vue remarquable, panorama, tour d'observation		Grabhügel, Schanze/ Ringwall Tumulo, fossato/ vallo Burial mound, entrenchment/ ring wall Tumulus, fortification/ enceinte
			Markante Bäume Alberi monumentali Outstanding trees Arbres remarquables

## Relief und Vegetation/Rilievo e vegetazione

	Höhenlinien, Äquidistanz 40/50m Curve di livello, equidistanza 40/50m Contour lines, equidistance 40/50m Courbes de niveau, équidistance 40/50m		Gletscher, Sumpf/ Moor Ghiacciaio, palude Glacier, swamp Glacier, marécage
	Böschung, Gewässer Scarpata, acque Slope, waters Pente, eau		Heide, Wiese Brughiera, prato Heathland, meadow Bruyère, pré
	Geröll, Fels Detriti, roccia Rubble, rock Éboulis, roche		Wein, Obst/ Hopfen Coltivazioni di viti, alberi da frutta e luppolo Wine growing, fruit/ hop Vigne, fruits/ houblon
	Wald, Kampfwald (Latschen, Krummholz) Bosco, vegetazione sparsa Forest, sparse vegetation Forêt, végétation clairsemée		Naturschutzgebiet/ Nationalpark/ Naturpark Area protetta/ parco nazionale/ parco naturale Wildlife reserve/ national park/ natural preserve Réserve naturelle/ parc national/ parc naturel

## Sonstiges/Altro

	Staatsgrenze, Landesgrenze Confine di Stato, confine di Regione International border, state border Limite d'état, limite administrative		Quelle, Brunnen, Kläranlage Sorgente, fonte, impianto di depurazione Spring, well, clarification plant Source, puits, station d'épuration
	Baubau, Bergwerk, stillgelegtes Bergwerk Buildings, mine, abandoned mine Bâtiments, mine, mine désaffectée		Wasserfall, Schleuse, Ölagger Cascata, chiusa fluviale, olio di conservazione Waterfall, sluice, oil depot Cascade, écluse, dépôt de pétrole
	Kraftwerk/ Umspannwerk, Wassermühle Centrale elettrica/ stazione di trasformazione, mulino Power station/ transformer station, watermill Centrale électrique/ station de transformation, moulin à eau		Friedhof, Sender, Leuchtturm Cimitero, trasmettitore, faro Cemetery, radio antenna, lighthouse Cimetière, station de radio ou émetteur de télévision, phare
	Windmühle, Windkraftanlage, Turm Mulino, impianto eolico, torre Windmill, wind turbine, tower Moulin à vent, éolienne, tour		Truppenübungsplatz/ Sperrgebiet Area esercitazioni militari/ zona militare vietata Military training area/ military area Terrain de manœuvres/ zone interdite

**ACHTUNG: Notrufnummer (Europa)**  
**ATTENZIONE: Numero di emergenza (Europa)**  
**ATTENTION: Emergency telephone number (Europe)**  
**ATTENTION: Numéro d'appel d'urgence (Europe)** **112**

## GPS Info/Dati GPS

<b>Projektion • Proiezione • Projection • Projection:</b>	<b>UTM (32T)</b>
<b>Datum • Datum • Datum • Datum • Système géodésique:</b>	<b>WGS84</b>

**Maßstab • Scala • Scale • Échelle 1: 50 000**  
1 cm in der Karte = 500 m in der Natur  
1 cm sulla carta = 500 m nella natura

Schumierung und Höhenlinien in Südtirol: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für überörtliche Raumordnung  
Ombreggiatura e curve di livello in Alto Adige: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio coordinamento territoriale